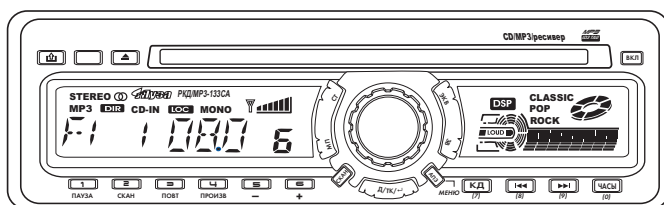


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Яуза

## РКД/MP3-133СА



РАДИОПРИЕМНИК  
С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ  
КОМПАКТ-ДИСКОВ  
СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ  
АВТОМОБИЛЬНЫЙ



МЕ68

Сделано в России. Произведено по лицензии  
ООО "УРАЛ-АУДИО" и ООО "ТПГ "АВТОАУДИОЦЕНТР"  
Изготовитель: ООО "УРАЛ ПЛЮС"

## СВЕДЕНИЯ ПО СЕРТИФИКАЦИИ

**Радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков  
стереофонический автомобильный**

**"Яуза РКД/МРЗ-133СА"**

**ТУ 6582-022-53906226-2003** (в дальнейшем - радиоприемник)  
сертифицирован

в "Системе сертификации ГОСТ Р".

Сертификат соответствия № РОСС RU.ME68.H00892

выдан 28.06.2004

Представитель ОТК \_\_\_\_\_

подпись или штамп

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

При покупке убедитесь в отсутствии механических повреждений радиоприемника и требуйте проверки его работоспособности. В качестве источника питания можно применять любой стабилизированный блок питания, обеспечивающий постоянное выходное напряжение в пределах от 11 до 15 В и ток нагрузки не менее 3 А с пульсациями не более 100 мВ.

Убедитесь в том, что в гарантийном и отрывном талонах проставлены заводской номер, дата выпуска радиоприемника, штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи.

Помните, что при утере гарантийного талона, Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

Проверьте сохранность защитных наклеек и комплектность радиоприемника.

Прежде, чем включить радиоприемник, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Питание приемника осуществляется от бортовой сети автомобиля напряжением  $14,4^{+1,2}_{-0,6}$  В с заземленным минусом.

Радиоприемник предназначен для эксплуатации в условиях ГОСТ 15150 для изделий в климатическом исполнении УХЛ категории 2.1. При этом рабочая температура окружающего воздуха от плюс 1 до плюс 45°C, температура транспортирования и хранения от минус 40 до плюс 60°C.

## **Радиоприемник обеспечивает:**

- прием станций, работающих в диапазоне средних волн (СВ) и ультракоротких волн (УКВ);
- стереофонический прием станций с пилот-тоном;
- бесшумную ручную и автоматическую настройку (автопоиск) на станцию;
- автоматическое запоминание и запоминание любых выбранных шести станций в каждом из диапазонов;
- обзор (сканирование) запомненных и принимаемых станций в каждом из диапазонов;
- включение режима "местный прием";
- автоматическое и ручное переключение в режим стереофонического приема станций;
- стереофоническое воспроизведение записей на компакт-диске (диске) CD, CD-R, CD-RW, MP3;
- выбор последующего (предыдущего) трека;
- ускоренное воспроизведение трека;
- включение паузы при воспроизведении;
- сканирование треков;
- повтор треков;
- воспроизведения треков в произвольном порядке;
- выбор трека по его номеру при воспроизведении дисков MP3;
- выбор трека по его названию при воспроизведении дисков MP3;
- выбор трека из директории при воспроизведении дисков MP3;
- выбор директорий при воспроизведении дисков MP3;
- просмотр ID3-тегов при воспроизведении дисков MP3;
- ручное переключение в режим приема станций без извлечения диска;
- автоматическое переключение в режим приема станций после выключения проигрывателя компакт-дисков;
- плавную регулировку громкости, тембра по низким и высоким частотам, баланса между правыми и левыми, задними и передними громкоговорителями;
- включение тонкомпенсации;
- включение звукового сигнала, подтверждающего переключение режимов;
- выключение звука;
- переключение характеристик тембра;
- индикацию режимов работы и текущего времени на двух жидкокристаллических индикаторах (ЖКИ);
- подсветку органов управления.

В радиоприемнике имеется съемная лицевая панель и светодиодный указатель её отсутствия.

К радиоприемнику могут быть подключены четыре громкоговорителя (акустические системы) с номинальным сопротивлением 4 Ом и предельной долговременной мощностью (RMS) не менее 20 Вт.

В радиоприемнике применен механизм проигрывания компакт-дисков производства Кореи с электронным антишоком.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки входит:	
радиоприемник в комплекте с рамой установочной	1 шт.
футляр для съемной панели	1 шт.
комплект монтажных частей	1 компл.
соединительный жгут	1 шт.
руководство по эксплуатации	1 шт.
упаковка	1 компл.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания, В	14,4 <sup>+1,2</sup> <sub>-3,6</sub>
Габаритные размеры (с рамой установочной), мм	189x200x59
Максимальная потребляемая мощность, Вт, не более	120
Масса, кг, не более	1,8
Диапазон принимаемых частот, не уже : СВ, кГц	526,5-1606,5
УКВ, МГц	65,8-74,0; 87,5-108,0
Чувствительность, ограниченная шумами, при отношении сигнал/шум 20 дБ в диапазоне СВ, мкВ, не хуже	100
Чувствительность, ограниченная шумами, при отношении сигнал/шум 26 дБ в диапазоне УКВ, мкВ, не хуже	4
Количество запоминаемых станций в диапазонах: УКВ	18
СВ	6
Частотная характеристика по электрическому напряжению при неравномерности 3 дБ, Гц, не хуже, в диапазонах: СВ	100-2000
УКВ	80-12500
Выходная мощность каждого канала при коэффициенте гармоник 10%, Вт, не менее	20
Коэффициент детонации, %, не более	± 0,1
Эффективный частотный диапазон, Гц, в режиме воспроизведения, не хуже	40-15000

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ С РАДИОПРИЕМНИКОМ

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

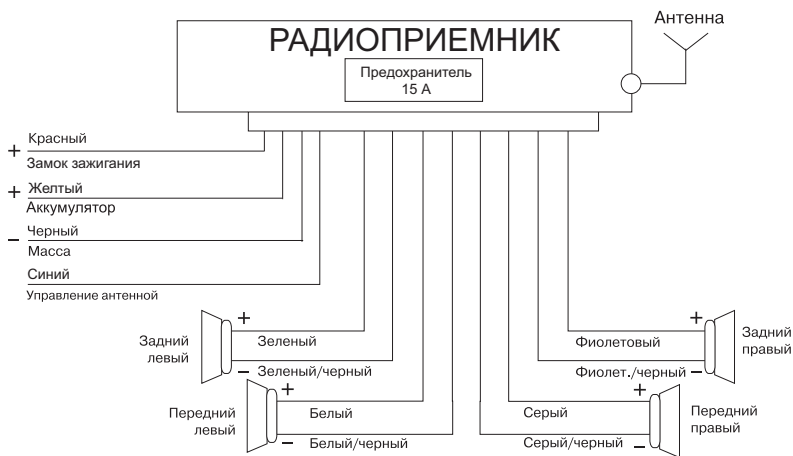
Установка радиоприемника в автомобиль может быть произведена Вами самостоятельно или в специализированных организациях. Во избежание поломки радиоприемника при его установке в автомобиль не применяйте крепежных деталей, отличных от прилагаемых к комплекту монтажных частей.

Вставьте раму установочную (без радиоприемника) в отсек приборной панели и отогните "язычки", расположенные по ее периметру спереди и подходящие под размер приборной панели автомобиля.

Выверните два винта на верхней крышке радиоприемника (при их наличии).

К радиоприёмнику (без съемной панели) подключите соединительный жгут, входящий в комплект поставки. Подключите к антенному гнезду радиоприемника антенну, к проводам соединительного жгута - громкоговорители и бортовую сеть питания автомобиля в соответствии со схемой подключения.

При этом на радиоприемнике должен мигать светодиод красного цвета (указатель отсутствия съемной панели).



Вставьте радиоприемник в раму до упора. Закрепите радиоприемник с задней стороны на корпус автомобиля с помощью планки (изгибаемой по месту крепления) и крепежных деталей, входящих в комплект монтажных частей.

Установите съемную панель.

### **Внимание!**

Перед установкой радиоприемника отключите питание от замка зажигания или снимите клемму "минус" с аккумуляторной батареи.

Установка радиоприемника должна проводиться таким образом, чтобы была исключена возможность замыкания оголенных частей проводов для подключения громкоговорителей и управления антенной между собой и с корпусом радиоприемника. Если провод для управления антенной не используется, хорошо изолируйте его оголенную часть (если изоляция нарушена).

## ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ

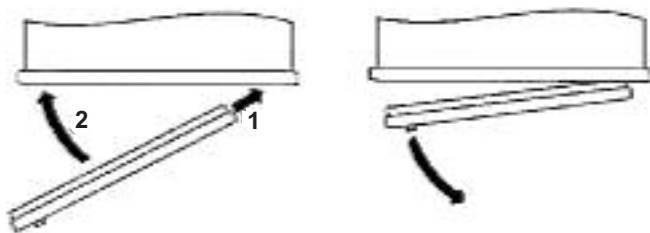
Извлечение радиоприемника производите следующим образом:

- снимите съемную панель радиоприемника;
- снимите обрамление, для чего:
  - снимите правую часть обрамления, одновременно отогнув верхний и правый края обрамления и потянув их на себя;
  - отогните верхний левый край обрамления и снимите его;
- освободите приемник от монтажной планки;
- вставьте до упора ключи, входящие в комплект монтажных частей, в пазы на боковых поверхностях обрамления;
- извлеките радиоприемник из рамы, потянув ключи на себя;
- отключите от радиоприемника соединительный жгут.

## УСТАНОВКА И СНЯТИЕ СЪЕМНОЙ ПАНЕЛИ

Установите в радиоприемник сначала правый край съемной панели, а затем нажмите на ее левый край до фиксации в радиоприемнике.

Для снятия съемной панели нажмите кнопку ▲, предварительно выключив радиоприемник (если он был включен).



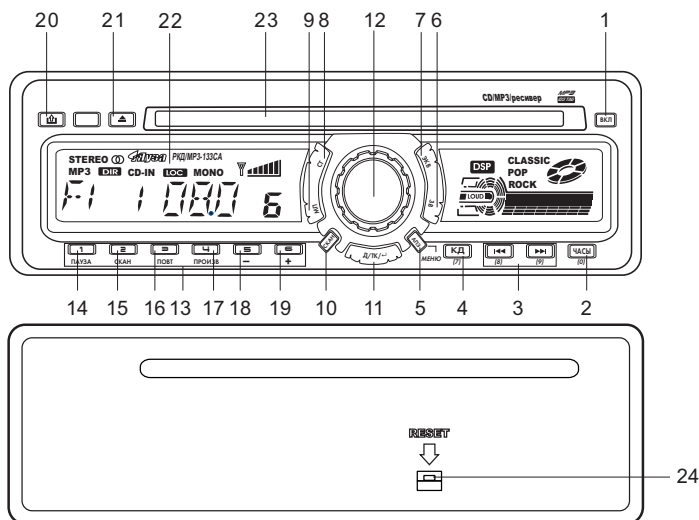
### **Примечания:**

Для исключения повреждений не прикладывайте к съемной панели излишних механических усилий и храните ее в защитном футляре, входящем в комплект поставки.

Не прикасайтесь руками к контактам на тыльной стороне съемной панели. В случае загрязнения контактов очистите их хлопчатобумажной тканью, смоченной этиловым спиртом.

Оберегайте съемную панель от воздействия прямых солнечных лучей, влаги и пыли. Не храните ее рядом с источниками тепла.

При длительной работе радиоприемника съемная панель может нагреваться, что не является признаком ее неисправности.



- 1 ВКЛ - кнопка включения радиоприемника
- 2 ЧАСЫ - кнопка установки и индикации текущего времени
- 3 << >> - кнопки автопоиска, выбора трека по его номеру, ускоренного воспроизведения треков, установки часов и минут
- 4 КД - кнопка переключения в режим радиоприема без извлечения диска
- 5 АПЗ - кнопка автоматического запоминания и сканирования запомненных станций, выбора треков при воспроизведении дисков MP3;
- 6 ЗВ - кнопка выключения звука
- 7 ЭКВ - кнопка переключения характеристик тембра
- 8 СТ - кнопка переключения в режим стереофонического приема
- 9 МП - кнопка режима "местный прием"
- 10 СКАН - кнопка обзора принимаемых станций
- 11 Д/ТК - кнопка переключения диапазонов; включения тонкомпенсации
- 12 Ручка регулировки громкости, тембра, баланса между каналами
- 13 1 - 6 - кнопки запомненных станций
- 14 1/ПАУЗА - кнопка кратковременного останова воспроизведения
- 15 2/СКАН - кнопка сканирования треков диска
- 16 3/ПОВТ - кнопка повтора треков диска
- 17 4/ПРОИЗВ - кнопка воспроизведения треков в произвольном порядке
- 18 5/ "-" - кнопка выбора предыдущей директории
- 19 6/ "+" - кнопка выбора последующей директории
- 20 ▲ - кнопка снятия съемной панели
- 21 ▲ - кнопка возврата диска
- 22 ЖКИ - жидкокристаллический индикатор
- 23 Окно для загрузки диска
- 24 RESET - кнопка перезагрузки микропроцессора



## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для включения радиоприемника нажмите кнопку **ВКЛ**. При этом загорается подсветка органов управления и ЖКИ, а на ЖКИ высвечиваются символы режима работы.

Для выключения радиоприемника повторно нажмите кнопку **ВКЛ**. После этого подсветка органов управления (за исключением кнопки **ВКЛ**) и ЖКИ гаснут.

Радиоприемник сохраняет (до следующего включения) установленный режим работы.

### ***Примечание.***

Включить радиоприемник можно также нажатием на любую другую кнопку (за исключением кнопок  ,  ).

## УПРАВЛЕНИЕ ЗВУКОМ

### **Регулировка громкости, тембра, баланса**

Поворотом ручки управления звуком установите необходимую громкость звучания. При регулировке громкости на ЖКИ высвечиваются символ VOL и цифры, соответствующие уровню громкости.

Для регулировки тембра звучания, баланса между каналами сначала нажатием на ручку по символам ЖКИ выберите режим регулировки:

символ BAS - соответствует регулировке тембра низких частот;

символ TRB - регулировке тембра высоких частот;

символ BAL - регулировке баланса между правыми и левыми громкоговорителями;

символ FAD - регулировке баланса между передними и задними громкоговорителями.

После выбора ~~режима~~ поворотом ручки установите желаемое качество звучания. На ЖКИ высвечиваются цифры, соответствующие уровню выбранной регулировки.

### ***Примечание.***

В исходном состоянии (до выбора регулируемого параметра), или если в течение 5 секунд после выбора регулируемого параметра, ручка управления звуком не была повернута, радиоприемник автоматически переключается в режим регулировки громкости.

### **Включение тонкомпенсации**

Для улучшения качества звучания низких частот (особенно при малых уровнях громкости) включите тонкомпенсацию. Для этого нажмите кнопку **Д/ТК** и удерживайте ее в этом положении до загорания на ЖКИ символа LOUD ON.

Для ~~выключения~~ тонкомпенсации нажмите кнопку **Д/ТК** и удерживайте ее в этом положении до загорания на ЖКИ символа LOUD OFF.

### **Выключение звука**

Для выключения звука нажмите кнопку **ЗВ**. При этом на ЖКИ высвечивается мигающий символ MUTE. Для включения звука повторно нажмите кнопку **ЗВ**.



### **Переключение характеристик тембра (установки эквалайзера)**

Для переключения характеристик тембра последовательно нажимайте кнопку **ЭКВ** до получения наилучшего качества звучания. При этом на ЖКИ высвечиваются символ DSP и символы, соответствующие выбранной характеристике тембра:

FLAT >> CLASSICS и CLASSIC >> POP M и POP >> ROCK M и ROCK

При ~~равнозначной~~ исходной характеристике тембра на ЖКИ загорается символ DSP OFF, а символ DSP гаснет.

## **УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ**

### **Переключение диапазонов**

После включения радиоприемника последовательным нажатием кнопки **Д/ТК** по индикации на ЖКИ выберите желаемый диапазон. Диапазону УКВ соответствуют символы F1, F2, F3, диапазону СВ - символ MW.

### **Настройка на станцию**

*Автоматическая настройка (автопоиск)*

Нажмите кнопку **►►** (для увеличения частоты настройки) или кнопку **◄◄** (для уменьшения частоты настройки). После чего радиоприемник автоматически настроится на ближайшую радиовещательную станцию. При этом на ЖКИ высвечиваются символы частоты настройки, уровней входного и выходных сигналов.

Для прекращения автопоиска повторно нажмите кнопку **►►** (**◄◄**).

Для настройки на сильные станции (с хорошим качеством приема) при автопоиске включите режим местного приема.

При ~~автопоиске~~ настройка на слабые станции может не произойти. В этом случае проведите ручную настройку.

*Ручная настройка*

Нажмите кнопку **►►** (**◄◄**) и удерживайте ее в этом положении до высвечивания на ЖКИ символа MANUAL.

Нажмите кнопку **►►** (**◄◄**). При этом частота настройки увеличится (уменьшится) на один шаг перестройки: в диапазоне MW - на 9 кГц, в диапазонах F1, F2, F3 - на 10 кГц (диапазон частот 65-74 МГц) или на 50 кГц (диапазон частот 87,5-108 МГц).

Для ~~оренуко~~ изменения частоты нажмите кнопку **►►** (**◄◄**) и удерживайте ее в этом положении для увеличения (уменьшения) частоты настройки до необходимого Вам значения. Частота настройки высвечивается на ЖКИ.

По ~~чению~~ 5-7 секунд после прекращения нажатия на эти кнопки радиоприемник переходит в режим автопоиска (на ЖКИ высветится на несколько секунд символ AUTO).

**Внимание!** Во избежание аварийных ситуаций не производите ручную настройку во время движения.

## **Включение режима "местный прием"**

При первом включении радиоприемник автоматически переключается в режим дальнего приёма. Для включения местного приема нажмите кнопку **МП**. При этом на ЖКИ высвечивается символ LOC и на несколько секунд символ LOCAL.

Включение дальнего приёма осуществляется повторным нажатием этой же кнопки. После чего на ЖКИ на несколько секунд высвечивается символ DX.

## **Запоминание станций**

### *Автоматическое запоминание*

Для включения автоматического запоминания станций нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение нескольких секунд (до начала изменения частоты настройки на ЖКИ) кнопку **АПЗ**. После этого радиоприемник автоматически перестроится на частоты шести наиболее сильных станций и запомнит их.

Для ~~чтения~~ автоматического запоминания станций повторно нажмите кнопку **АПЗ**.

После автоматического запоминания станций радиоприемник переходит в режим их сканирования (обзорного прослушивания в течение 5-10 секунд). При этом на ЖКИ высвечиваются символы диапазона, частот запомненных станций и их номеров (цифры номеров мигают).

### **Примечания:**

Количество запомненных радиовещательных станций зависит от их наличия и уровня в принимаемом диапазоне частот. Возможна настройка на сигнал помехи (при ее большом уровне).

Станции, запомненные ранее, при автоматическом запоминании могут не сохраниться.

### *Запоминание выбранных станций*

Для запоминания выбранной Вами станции нажмите одну из кнопок **1-6** и удерживайте ее в нажатом положении несколько секунд (до загорания на ЖКИ номера запомненной станции, соответствующего номеру нажатой кнопки).

## **Прослушивание запомненных станций**

Для прослушивания запомненных станций нажмите одну из кнопок **1-6**. Номер выбранной станции и ее частота высвечиваются на ЖКИ.

## **Сканирование запомненных станций**

Для включения сканирования запомненных станций нажмите кнопку **АПЗ**. При этом на ЖКИ высвечиваются символы диапазона, частот запомненных станций и их номеров (цифры номеров мигают). Для выключения режима сканирования повторно нажмите кнопку **АПЗ**.


## **Сканирование принимаемых станций**

Для включения сканирования принимаемых станций нажмите кнопку **СКАН**. В этом случае, радиоприемник должен настроиться на ближайшую станцию и после её обзорного прослушивания перестроиться на следующую станцию. При прослушивании станции символы диапазона и частоты настройки на ЖКИ мигают.

Для ~~чтения~~ режима сканирования повторно нажмите кнопку **СКАН**.

### **Переключение в режим стереофонического приема**

При настройке на станции в диапазоне частот УКВ 87,5-108 МГц и на некоторые станции (с пилот-тоном) в диапазоне частот 65,8-74 МГц возможен стереофонический приём. При первом включении радиоприемник автоматически переключается в режим стереофонического приема.

При стереофоническом приеме на ЖКИ загораются символы STEREO .

При недостаточном уровне входного сигнала стереоприема может не произойти. В этом случае настройте радиоприемник на другую (более сильную) станцию.

При наличии помех переключите радиоприемник в режим монофонического приёма нажатием кнопки **СТ**. После нажатия кнопки на ЖКИ на несколько секунд загорается символ MONO.

## **УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ**

### **Установка компакт-диска и воспроизведение трека**

Установите диск с записанной музыкальной программой (надписями вверх) в окно на лицевой панели радиоприемника. При загрузке диска на ЖКИ загорится символ S-CDP, символ вращающегося компакт-диска, символ CD-IN. После загрузки начнется стереофоническое воспроизведение музыкальной записи. При этом на ЖКИ высвечиваются:

- при воспроизведении дисков CD, CD-R, CD-RW (в дальнейшем - CD) символы номера трека, времени звучания, уровней выходных сигналов и информационные символы;

- при воспроизведении дисков MP3 символы MP3, уровней выходных сигналов и в "бегущей строке" символы номера трека (символ T и цифры), его названия и информационные символы.

### **Выбор последующего (предыдущего) трека**

Последовательным нажатием кнопки **▶▶ (◀◀)** по индикации на ЖКИ выберите трек с последующим (предыдущим) номером. После отпускания кнопки начнется воспроизведение выбранного трека с соответствующей индикацией на ЖКИ.

### **Ускоренное воспроизведение треков**

Для ускоренного воспроизведения трека нажмите кнопку **▶▶ (◀◀)** и удерживайте ее в нажатом положении. После прекращения нажатия кнопки воспроизведение трека продолжится.

### **Пауза при воспроизведении**

Нажмите кнопку **1/ПАУЗА**. Воспроизведение трека прекратится. На ЖКИ высветится символ S - PAUSE, а символ диска перестанет вращаться. Повторно нажмите кнопку **1/ПАУЗА**. Воспроизведение продолжится с соответствующей индикацией на ЖКИ.

### Сканирование треков

Нажмите кнопку **2/СКАН**. После этого начнется обзорное воспроизведение (в течение 10-15 секунд) каждого трека диска с индикацией на ЖКИ символа S-SCN.

Обзор треков будет продолжаться до тех пор, пока не будет повторно нажата кнопка **2/СКАН**.

### Повтор треков

Нажмите кнопку **3/ПОВТ**. При этом на ЖКИ загорится символ S-RPT. После окончания трека начнется его повторное воспроизведение с соответствующей индикацией на ЖКИ. Для выключения повтора нажмите кнопку **3/ПОВТ** еще раз.

### Воспроизведение треков в произвольном порядке

Нажмите кнопку **4/ПРОИЗВ**. На ЖКИ загорится символ S-SHF и номер нового трека. Через несколько секунд начнется его воспроизведение. Воспроизведение треков в произвольном порядке будет продолжаться до тех пор, пока не будет повторно нажата кнопка **4/ПРОИЗВ**.

### Выбор трека по его номеру (при воспроизведении дисков MP3)

Для выбора трека по его номеру нажмите кнопку **A-C**. После высвечивания на ЖКИ мигающего символа Ж введите номер выбранного трека поворотом ручки или нажатием кнопок цифрами.

Для подтверждения выбранного номера нажмите кнопку **Д/ТК**. После этого начнется воспроизведение выбранного трека с соответствующей индикацией на ЖКИ.

### Примечание.

Воспроизведение трека с выбранным номером начнется автоматически, если кнопка **Д/ТК** не будет нажата в течение 2-3 секунд.

Название кнопки	Название символа при последовательном нажатии кнопки
ЧАСЫ	_, -, +, 0
1/ПАУЗА	A, B, C, 1
2/СКАН КД	D, E, F, 2
3/ПОВТ	G, H, I, 3
4/ПРОИЗВ	J, K, L, 4
5/-	M, N, O, 5
6/+	P, Q, R, 6
СКАН; КД	S, T, U, 7
⏮	V, W, X, 8
ЗВУК; ⏭	Y, Z, пробел, 9
РЕГ	Перемещение курсора

### **Выбор трека по его названию (при воспроизведении дисков MP3)**

Нажмите два раза кнопку **А-С**. После появления на ЖКИ мигающего символа Ж, пользуясь кнопками в соответствии с вышеприведенной таблицей, наберите название одного из треков диска латинскими буквами. После набора каждой буквы нажмите на ручку управления звуком, а после набора всего слова - кнопку **Д/ТК**. После появления на ЖКИ названия выбранного трека повторно нажмите на ручку управления звуком. Через несколько секунд начнется воспроизведение выбранного трека с соответствующей индикацией на ЖКИ.

#### **Примечания:**

1. Выбор символов после нажатия кнопок (по таблице) может быть произведен также поворотом ручки управления звуком.
2. и названия трека и директории совпадают, то на ЖКИ появится сначала название директории. Для выбора трека в директории сначала нажмите кнопку **Д/ТК**, а затем после входа в директорию нажатием кнопки **▶▶(◀◀)** выберите трек и нажмите кнопку **Д/ТК**.

### **Выбор трека из директорий (при воспроизведении дисков MP3)**

Нажмите три раза кнопку **А-С**. После этого на ЖКИ появится название первой директории. Нажатием кнопки **▶▶(◀◀)** выберите по ЖКИ желаемую директорию и нажмите кнопку **Д/ТК**. После появления на ЖКИ символов \ \ нажатием кнопки **▶▶ (◀◀)** выберите последующие директории (при их наличии) и нажмите кнопку **Д/ТК**. После появления на ЖКИ символов \ \ выберите нажатием кнопки **▶▶(◀◀)** или поворотом ручки управления звуком трек по его названию на ЖКИ и нажмите кнопку **Д/ТК**. Через несколько секунд начнется воспроизведение выбранного трека с соответствующей индикацией на ЖКИ.

#### **Примечание.**

Выбор трека возможен из директорий, содержащих треки MP3.

### **Выбор директорий (при воспроизведении дисков MP3)**

Выбор последующих (предыдущих) директорий может быть проведен нажатием кнопок кнопки **6/+ (5/-)**. На диске, содержащем директории нескольких уровней, после последней директории текущего уровня при нажатии кнопки будут появляться названия директорий следующего уровня.

### **ID3-теги (при воспроизведении дисков MP3)**

Для просмотра ID3-тегов при воспроизведении дисков MP3 последовательно нажимайте кнопку **ЧАСЫ**. При этом на ЖКИ после индикации текущего времени будет высвечиваться следующая информация:

НАЗВАНИЕ ПЕСНИ (SONG TITLE) >> ИСПОЛНИТЕЛЬ (ARTIST) >>  
НАЗВАНИЕ АЛЬБОМА (ALBUM TITLE) >> ГОД (YEAR) >> КОММЕНТАРИИ (COMMENTS)

Если информация о ID3-тегах недоступна, то при последовательном нажатии кнопки высвечиваются символы

UNCNOWN SONGNAME >> UNCNOWN ARTIST >> NO ALBUM TITLE  
UNCNOWN YEAR >> NO COMMENTS

Если информация о ID3-тегах отсутствует, то высвечивается символ NO ID3 TAG.

#### **Примечание.**

Информация ID3-тегов будет зависеть от записи на диске.

## **Переключение в режим приема станций без извлечения компакт-диска**

Нажмите кнопку **КД**. После этого радиоприемник переключится в режим приема станций, установленный до загрузки диска, с соответствующей индикацией на ЖКИ. На ЖКИ также горит символ CD-IN. Для включения воспроизведения треков нажмите кнопку **КД**.

## **Возврат диска**

Нажмите кнопку **△**. При этом диск вернется в исходное до его загрузки положение, а радиоприемник переключится в режим приема станций, установленный до загрузки диска, с соответствующей индикацией на ЖКИ. Символ CD-IN на ЖКИ гаснет. Извлеките диск из радиоприемника.

## **Примечание.**

Если диск не будет извлечен из приемника в течение 15 секунд, то автоматически произойдет его повторная загрузка без переключения в режим воспроизведения.

## **ИНДИКАЦИЯ И УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ**

Для индикации текущего времени нажмите кнопку **ЧАСЫ**.

Для установки текущего времени после включения индикации нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку **ЧАСЫ** до тех пор, пока символы текущего времени на ЖКИ не начнут мигать.

Последовательным нажатием кнопки **▶▶** установите по ЖКИ значение часов, кнопки **◀◀** - значение минут.

Включение индикации режимов работы радиоприемника происходит автоматически через 10-15 секунд после нажатия кнопки **ЧАСЫ** или после повторного нажатия этой же кнопки в режиме индикации текущего времени.

## **ВЫБОР РЕЖИМОВ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА**

В радиоприемнике возможна установка следующих режимов:

- режим включения звукового сигнала при нажатии кнопок двойного действия: **▶▶**, **◀◀** (при включении ручной настройки и ускоренном воспроизведении), **Д/ТК** (при включении тонкомпенсации), **1-6** (при запоминании станций), **А-С** (при автоматическом запоминании), **ЧАСЫ** (при установке текущего времени);

- режим включения звукового сигнала при нажатии всех кнопок (кроме кнопок **△**, **△**);

- режим выключения звукового сигнала.

Для выбора ~~режима~~ звукового сигнала нажмите и удерживайте в нажатом положении ручку управления звуком до появления на ЖКИ символа ВЕЕР. Поворотом ручки по изменяющимся символам ЖКИ выберите желаемый режим:

- символу ВЕЕР 2 ND соответствует режим включения звукового сигнала при нажатии кнопок двойного действия;

- с лу ~~ВЕЕР~~ ALL соответствует режим включения звукового сигнала при нажатии всех кнопок;

- с лу ~~ВЕЕР~~ OFF соответствует режим выключения звукового сигнала.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

Содержите радиоприемник в чистоте.

При ~~лючении~~ радиоприемника к бортовой сети автомобиля соблюдайте полярность напряжения питания.

Во избежание разрядки аккумулятора не допускайте работу радиоприемника с максимальной выходной мощностью более трех часов при выключенном двигателе.

При ~~льдомте~~оодержании автомобиля в зимнее время на открытом воздухе или в неотапливаемом гараже радиоприемник рекомендуется снять и хранить в тёплом сухом помещении.

Не включайте радиоприемник в сеть переменного тока.

Не ~~аключите~~ радиоприемник при отключенном аккумуляторе и неисправном электрооборудовании автомобиля.

При ~~е и отключении~~ двигателя, при неисправности электрооборудования автомобиля возможны броски напряжения, которые могут приводить к нарушению работоспособности радиоприемника (отсутствие индикации, невыполнение отдельных функций). В этом случае необходимо после снятия съемной панели тонким стержнем нажать кнопку **RESET** по направлению стрелки на передней панели.

Не применяйте самодельных предохранителей, это может вывести радиоприемник из строя или привести к неисправности бортовой сети автомобиля.

Перед заменой предохранителя не забудьте отключить питание от замка зажигания или снять клемму "минус" с аккумуляторной батареи.

Не ~~ляйте без~~ присмотра включенный радиоприемник на длительное время.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Радиоприемник соответствует утверждённому образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие радиоприемника требованиям технических условий ТУ 6582-022-53906226-2003 при соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации радиоприемника - 12 месяцев с даты продажи через розничную торговую сеть. При отсутствии в гарантийном и отрывном талонах отметок торгующей организации гарантийный срок исчисляется со дня выпуска радиоприемника предприятием-изготовителем.

Гарантийный срок хранения - 2 года с даты изготовления. Срок службы радиоприемника - не менее 5 лет.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт радиоприемника по предъявлению гарантийного талона. При этом за первый ремонт вырезают отрывной талон. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняют также бесплатно. Сведения о виде ремонта записывают на оборотной стороне гарантийного талона и в учётно-техническую карточку, которая находится в ремонтном предприятии. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование радиоприемника.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности защитных наклеек, самостоятельном ремонте, использовании радиоприемника в промышленных целях, а также в случаях, если нарушение работоспособности радиоприемника вызвано:

а) ~~любым~~ **любым** владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;

б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;

в) попаданием внутрь радиоприемника жидкости, инородных предметов;

г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);

д) ~~аварийном~~ **аварийном** некачественных дисков.

В связи с проводимыми работами по усовершенствованию, отдельные технические характеристики и конструкция радиоприемников могут меняться.



(Лицевая сторона)  
Действителен при заполнении

Свободная отпускная цена предприятия-изготовителя.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

***Заполняет предприятие-изготовитель***

Радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков стереофонический  
автомобильный "Яуза РКД/МРЗ-133СА"

№ \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Представитель ОТК предприятия-изготовителя \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

Юридический адрес и адрес для предъявления претензий к качеству работы  
радиоприемника: 143960, Московская область, г. Реутов, ул. Гагарина,  
дом 23 а, ООО "УРАЛ ПЛЮС"

***Заполняет торговое предприятие***

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц (прописью), год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

***Заполняет ремонтное предприятие***

Поставлен на гарантийное обслуживание \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ наименование ремонтного предприятия

\_\_\_\_\_ число, месяц (прописью), год

Гарантийный номер \_\_\_\_\_

(Оборотная сторона гарантийного талона)

## УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

[illegible]

КОРЕШОК ОТРЫВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

Изъят " " года

Радиоомеханик \_\_\_\_\_

фамилия

Линия отреза

(Лицевая сторона)  
Действителен при заполнении

Свободная отпускная цена предприятия-изготовителя.

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА РЕМОНТ  
В ТЕЧЕНИЕ СРОКА ГАРАНТИИ**

***Заполняет предприятие-изготовитель***

Радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков  
стереофонический автомобильный "РКД/МРЗ-133СА"

№ \_\_\_\_\_

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Представитель ОТК

предприятия-изготовителя \_\_\_\_\_  
штамп ОТК

Юридический адрес и адрес для предъявления претензий  
к качеству работы радиоприемника: 143960, Московская  
область, г. Реутов, ул. Гагарина, дом 23 а, ООО "УРАЛ ПЛЮС"

***Заполняет торговое предприятие***

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц (прописью), год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

(Оборотная сторона отрывного талона)  
Действителен при заполнении

***Заполняет ремонтное предприятие***

Гарантийный номер радиоприемника \_\_\_\_\_

Причина ремонта. Наименование и номер по схеме  
замененной детали или узла

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_  
число, месяц (прописью), год

Ф.И.О. и подпись лица,  
выполнившего ремонт \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Подпись владельца радиоприемника, подтверждающая  
ремонт

\_\_\_\_\_

Штамп ремонтного предприятия

# Перечень сервисных центров по гарантийному ремонту и техническому обслуживанию

Барнаул	ООО "Максимум"	ул. П.Сухова, д. 34	(3852) 34-08-56
Белгород	СЦ "Проксима"	ул. Кирова, д. 42	(0722) 32-63-23
Брянск	АвтоАудиоЦентр	ул. Красноармейская, д. 170	(0832) 41-58-40
Владивосток	АвтоАудиоЦентр	ул. Жигура, д. 13	(4232) 40-58-20
Вологда	ООО "Техно.Про"	ул. Чехова, д. 40	(8172) 75-51-80
Воронеж	ОАО ВТЦ "Орбита-сервис"	ул. Донбасская, д. 1	(0732) 52-05-44; 52-43-86
Воткинск	ООО "АлексСервис"	ул. 1-го Мая, д. 83	(34145) 4-18-86
Гомель	ООО "Трэйд"	ул. Гагарина, д. 20 (3 этаж)	(0232) 53-88-52; 53-95-88
Димитровград	ООО "Партнер-Видео"	ул. Л.Толстого, д. 53	(84235) 7-51-21
Екатеринбург	"АвтоАудиоЦентр"	ул. Белинского, д. 112 Б	(343) 257-04-02
Иваново	ООО "АСЦ Спектр"	ул. 1-ая Полевая, д. 33	(0932) 29-39-42
Ивантеевка	ООО "Берингов пролив Сервис"	пр-т Советский, д. 2 А	(253) 6-19-53
Ижевск	ОАО "Гарант-сервис"	ул. К.Маркса, д. 395	(3412) 22-63-36
Калуга	ООО "Мастер-Сервис"	ул. Баумана, д. 48	(0842) 56-18-21; 56-18-22
Киев	АвтоАудиоЦентр-Украина	ул. Новомистицкая, д. 25	(38044) 460-88-78; 460-88-86
Краснодар	АвтоАудиоЦентр	ул. Кузнецкая, д. 41	(8612) 75-07-31
Курган	"ТВ-Сервис"	ул. Кирова, д. 83	(3522) 46-15-42
Курск	СЦ "Маяк"	ул. Сумская, д. 37 Б	(0712) 35-04-91
Льсьва	ООО "РТВ-Сервис"	ул. Мира, д. 15	(34249) 6-10-17
Миасс	ООО "Автомир"	ул. Жуковского, д. 3	(35135) 3-99-83
Минск	ОДО "Техветрес"	ул. Руссиянова, д. 11	(8017) 260-69-61
Москва	ООО "ААЦ-Сервис"	ул. Шаболовка, д. 54	(095) 952-00-33
Нижний Новгород	ООО "Ниском"	ул. Пятигорская, д. 4 А	(8312) 28-03-36, 65-02-03
Новокуйбышевск	ООО "Центр-М"	ул. Белинского, д. 18,	(8235) 6-21-62
Новосибирск	ООО ПКФ "РАШ"	ул. Московская, д. 2	(3832) 16-09-00; 66-04-60
Новгород	"Европа-Авто"	ул. Германа, д. 17	(8162) 27-91-62
Озерск	ООО "Рембыттехника Плюс"	ул. Калинина, д.10 Б	(35171) 7-99-51
Омск	ООО "Аларм-Сервис"	ул. Суворова, д. 105	(3812) 55-60-55
Омск	ЗАО "Евротех-Сервис"	ул. Маршала Жукова, д. 91.	(3812) 58-06-87
Орел	ООО "Электрон-Сервис"	ш. Московское, д. 137, к. 4	(0862) 49-50-75
Орск	АСЦ "Видео-Сервис"	пр. Ленина, д. 87 А	(3537) 39-44-95
Оренбург	АвтоАудиоЦентр	ул. Салмышская, д. 7, маг. "Радиотехника"	(3532) 64-25-25, 63-70-57
Пенза	АСЦ "Партнер Сервис"	ул. Советская, д. 2	(8412) 56-45-07; 56-49-64
Пятигорск	ОАО "Радиосервис"	ул. Малыгина, д. 23	(87933) 5-39-17
Пермь	ООО "РТВ-сервис"	ул. Мира, д. 55	(3422) 20-08-48
Пермь	СК-сервис	ул. Мира, д. 71	(3422) 23-58-88, 19-55-75
Петрозаводск	СЦ "Квант"	ул. Машезерская, д. 14	(8142) 57-07-27
Реутов	АвтоАудиоЦентр	ул. Гагарина, д. 23 А	(095) 500-56-56
Ростов-на-Дону	ООО "РТС"	ул. Погодина, д. 3	(8632) 45-35-25
Рубцовск	ООО "Синтез"	ул. Комсомольская, д. 212	(385-57) 4-05-42
Санкт-Петербург	ЗАО "Партия-Сервис-Балтика"	ул. Варшавская, д. 51, корп. 1	(812) 374-21-16; 374-21-17
Саратов	СЦ "Аист-96"	ул. Соколова, д. 320 А	(8452) 51-41-99
Сатка	ООО "Электро-Н"	ул. Пролетарская, д. 25	(35261) 4-41-56
Сергиев Посад	ООО "Берингов пролив Сервис"	пр-т Красной Армии, д. 143	(254) 7-64-20
Смоленск	СЦ "Гарант"	ул. Румянцева, д. 19	(0812) 64-78-00; 68-35-00; 61-68-00
Сибай	ЧП Кривошеева	ул.Маяковского, д. 27, маг. "12 Вольт"	(34775) 45-38-33
Сызрань	ООО "Квант"	ш. Ульяновское, д. 5	(8464) 99-00-59
Тольятти	"12 Вольт"	ул. Ленина, д. 73 А	(8482) 20-79-95
Томск	ООО "Экстрем-2"	пр. Кирова, д. 58	(3822) 56-23-35 48-08-80
Тула	ООО "Аксон"	ш. Красноармейский, д 16	(0872) 31-61-47
Тюмень	АвтоАудиоЦентр	ул. Республики, д. 200А, р-к "Привоз", п. 10	(3452) 21-13-53; 37-44-04
Челябинск	ООО "Электро-Н"	пр. Победы, д. 302	(3512) 41-01-51; 64-00-84
Челябинск	ООО "Электро-Н"	ул. Каслинская, д. 54	(3512) 90-00-66
Челябинск	ООО "Электро-Н"	ул. Комаровского, д. 4	(3512) 41-01-51; 64-00-84
Чаплыгин	ИЧП Назаров	ул. Крупской, д. 42	(07475) 2-51-52
Улан-Удэ	ИП Франсова	ул. Павлова, д. 2 А	(30122) 45-59-86
Ульяновск	ООО "Ульяновск-УБК"	ул. К.Маркса, д.39	(8422) 44-88-76
Уфа	ОАО "Импорт сервис"	ул. Воровского, д. 93	(3472) 28-17-10; 28-67-10
Хабаровск	ЗАО "Авест Сервис"	ул. Панфиловцев, д. 49	(4212) 51-22-35, 51-30-75
Ярославль	ООО "Чистый звук"	ул. Свободы, д. 54	(0852) 45-93-41; 45-21-21